

《医经六书》(白话全译)编委会

主 编：王晓萍 梁 乐

副主编：李德龙 李 琳 冀振华 李汉鑫

编 委：(按姓氏笔划为序)

王晓萍 江 燕 吴建红 邹小娟 李 琳

李德龙 李汉鑫 林 飞 林增祥 徐国仟

范江涌 姜爱莉 宫 焰 鲁建林 梁 乐

潘希雄 冀振华

前　　言

中国医学源远流长，博大精深，作为中华民族传统文化的一派重要支流，已成为全人类的文化宝藏，正被不同肤色、不同语言、不同种族的人民开发和利用。

纵观我国历代医学典籍，卷帙浩繁，现存清代以前的医籍就多达八千余种，就是穷毕生之精力，也无法一一通读过目，真有皓首穷经之叹。这些医学典籍由于成书较早，大多文字太过简奥难懂，其中许多古医病名和病证与现代医学的术语相去甚远，令今天的人们难以卒读。为了让更多的热爱中医者了解中医学这门古老深奥的学科，我们倾力搜集了中医史上的重要名著数十种，在参考了古今著名医家的论证之后，精选出了六部中医经典名著，对它们进行了白话通译。这六部著作无疑都是中医药发展史上的划时代杰作，可以说是中医学界的最高法典。它们是《黄帝内经·素问》、《难经》、《脉经》、《中藏经》、《针灸甲乙经》与《神农本草经》。

这六部著作不但为后世历代医家所推崇，更为中医药学的发展与传播提供了可靠蓝本，其意义与影响是其它众多的医学典籍所无法比拟的。

《黄帝内经·素问》成书于春秋战国时期，是我国现存最早的一部记载医理的典籍，与《周易》同被誉为古代两大奇书，被后世奉为中医学中的“圣经”，它是中医理论体系的源头，临床诊治的导师，历代医学大家，无不对它倾注毕生心血研读。

《八十一难经》原题扁鹊所撰，它继《内经》之后而为医经之正宗，历代医家有《内》、《难》并提之说，由此可见《难经》在医史上的

中 华 书 局

地位是何等重要。

《神农本草经》是我国现存最早的药学专著，相传是华夏始祖神农尝遍百草而传此书，后世所有药学著作都只是对它的不断补充与完善，尽管近世药学有了突飞猛进之变化，但仍抹杀不了《神农本草经》对中药学的贡献。

《脉经》是我国第一部脉学专著，它集《内经》、《难经》、《甲乙经》并《伤寒论》等书的论脉真章之大成，并以类相从，条分缕析，更添新意。尤其是对二十四脉象的归纳与阐述，寸、关、尺三部的定位诊断，更是书中精华之精华，后世医家切脉问诊，无不以此为准。《脉经》的出现，使中医脉学从此步入正统。

西晋杰出医家皇甫谧所著的《甲乙经》是存世最早的针灸专著，与张仲景《伤寒论》并列为当时两大医学巨著，全书十二卷，其内容理法与针法并茂，后世众多的针灸著作，无不以此为基础衍化和派生，并很早流传到日本、朝鲜、法国、越南等国家。

《中藏经》原题汉·华佗撰，虽是六朝人托名之作，但其学术价值却是举世公认的。

编纂《医经六书》，我们纯粹出于对中国传统医学与中国古文化的崇敬与热爱。

本书的梓行一则得力于诸位编委的精诚合作，再则得到了天津古籍出版社的大力支持，和张作义先生、郑新汉先生的协助，在此表示衷心的谢意。

编译者
1995.3

(白话全译)

医经六书

总 目

上 卷

- 黄帝内经·素问 (1)
中藏经 (387)

中 卷

- 针灸甲乙经 (545)
八十一难经 (1125)

下 卷

- 脉 经 (1211)
神农本草经 (1565)

上 卷

医经六书 黄帝内经 中藏经 目录

黄帝内经

原文

译文

上古天真论篇第一	(2)	.....	(153)
四气调神大论篇第二	(3)	.....	(155)
生气通天论篇第三	(4)	.....	(157)
金匮真言论篇第四	(6)	.....	(160)
阴阳应象大论篇第五	(8)	.....	(163)
阴阳离合论篇第六	(11)	.....	(169)
阴阳别论篇第七	(12)	.....	(170)
灵兰秘典论篇第八	(13)	.....	(172)
六节藏象论篇第九	(14)	.....	(174)
五藏生成篇第十	(16)	.....	(177)
五藏别论篇第十一	(18)	.....	(179)
异法方宜论篇第十二	(19)	.....	(181)
移精变气论篇第十三	(19)	.....	(182)
汤液醪醴论篇第十四	(21)	.....	(184)
玉版论要篇第十五	(22)	.....	(185)
诊要经终论篇第十六	(22)	.....	(187)
脉要精微论篇第十七	(24)	.....	(189)
平人气象论篇第十八	(27)	.....	(194)
玉机真藏论篇第十九	(29)	.....	(197)
三部九候论篇第二十	(33)	.....	(203)
经脉别论篇第二十一	(35)	.....	(206)
藏气法时论篇第二十二	(37)	.....	(208)

宣明五气篇第二十三	(39)	(211)
血气形志篇第二十四	(40)	(213)
宝命全形论篇第二十五	(41)	(214)
八正神明论篇第二十六	(42)	(216)
离合真邪论篇第二十七	(44)	(219)
通评虚实论篇第二十八	(45)	(221)
太阴阳明论篇第二十九	(48)	(224)
阳明脉解篇第三十	(49)	(226)
热论篇第三十一	(49)	(227)
刺热篇第三十二	(50)	(229)
评热病论篇第三十三	(52)	(231)
逆调论篇第三十四	(53)	(233)
疟论篇第三十五	(54)	(234)
刺疟篇第三十六	(57)	(238)
气厥论篇第三十七	(58)	(240)
咳论篇第三十八	(59)	(241)
举痛论篇第三十九	(60)	(243)
腹中论篇第四十	(62)	(245)
刺腰痛篇第四十一	(63)	(247)
风论篇第四十二	(64)	(250)
痹论篇第四十三	(66)	(252)
痿论篇第四十四	(67)	(254)
厥论篇第四十五	(68)	(255)
病能论篇第四十六	(70)	(257)
奇病论篇第四十七	(71)	(259)
大奇论篇第四十八	(72)	(262)
脉解篇第四十九	(74)	(264)
刺要论篇第五十	(75)	(266)
刺齐论篇第五十一	(76)	(267)
刺禁论篇第五十二	(76)	(268)
刺志论篇第五十三	(77)	(269)

针解篇第五十四	.....	(78).....	(270)
长刺节论篇第五十五	.....	(79).....	(271)
皮部论篇第五十六	.....	(80).....	(273)
经络论篇第五十七	.....	(81).....	(275)
气穴论篇第五十八	.....	(81).....	(275)
气府论篇第五十九	.....	(83).....	(277)
骨穴论篇第六十	.....	(84).....	(279)
水热穴论篇第六十一	.....	(86).....	(282)
调经论篇第六十二	.....	(87).....	(284)
缪刺论篇第六十三	.....	(90).....	(290)
四时刺逆从论篇第六十四	.....	(93).....	(294)
标本病传论篇第六十五	.....	(94).....	(296)
天元纪大论篇第六十六	.....	(96).....	(298)
五运行大论篇第六十七	.....	(98).....	(301)
六微旨大论篇第六十八	.....	(100).....	(306)
气交变大论篇第六十九	.....	(104).....	(312)
五常政大论篇第七十	.....	(109).....	(321)
六元正纪大论篇第七十一	.....	(115).....	(334)
刺法论篇第七十二(亡)	.....	(132).....	(354)
本病论篇第七十三(亡)	.....	(132).....	(354)
至真要大论篇第七十四	.....	(133).....	(354)
著至教论篇第七十五	.....	(144).....	(374)
示从容论篇第七十六	.....	(145).....	(376)
疏五过论篇第七十七	.....	(146).....	(378)
徵四失论篇第七十八	.....	(148).....	(380)
阴阳类论篇第七十九	.....	(148).....	(381)
方盛衰论篇第八十	.....	(150).....	(384)
解精微论篇第八十一	.....	(151).....	(386)

中藏经

人法于天地论第一	(390)	(463)
阴阳大要调神论第二	(391)	(464)
生成论第三	(392)	(465)
阳厥论第四	(392)	(466)
阴厥论第五	(393)	(466)
阴阳否格论第六	(393)	(467)
寒热论第七	(393)	(467)
虚实大要论第八	(394)	(468)
上下不宁论第九	(395)	(469)
脉要论第十	(395)	(469)
五色脉论第十一	(396)	(470)
脉病外内证决论第十二	(396)	(470)
生死要论第十三	(397)	(471)
病有灾恠论第十四	(397)	(471)
水法有六论第十五	(397)	(472)
火法有五论第十六	(398)	(472)
风中有五生死论第十七	(398)	(473)
积聚症瘕杂虫论第十八	(399)	(474)
劳伤论第十九	(400)	(475)
传尸论第二十	(400)	(475)
论五脏六腑虚实寒热生死逆顺之法第二十一	(400)	(476)
论肝脏虚实寒热生死逆顺脉证之法第二十二	(401)	(476)
论胆虚实寒热生死逆顺脉证之法第二十三	(402)	(477)
论心脏虚实寒热生死逆顺脉证之法第二十四	(402)	(478)
论小肠虚实寒热生死逆顺脉证之法第二十五	(404)	(479)
论脾脏虚实寒热生死逆顺脉证之法第二十六	(405)	(481)
论胃虚实寒热生死逆顺脉证之法第二十七	(407)	(483)
论肺脏虚实寒热生死逆顺脉证之法第二十八	(407)	(484)
论大肠虚实寒热生死逆顺脉证之法第二十九	(409)	(486)

卷中

论肾脏虚实寒热生死逆顺脉证之法第三十.....	(410).....(487)
论膀胱虚实寒热生死逆顺脉证之法第三十一.....	(412).....(489)
论三焦虚实寒热生死逆顺脉证之法第三十二.....	(412).....(490)
论痹第三十三.....	(413).....(491)
论气痹第三十四.....	(414).....(491)
论血痹第三十五.....	(414).....(492)
论肉痹第三十六.....	(414).....(492)
论筋痹第三十七.....	(415).....(492)
论骨痹第三十八.....	(415).....(493)
论治中风偏枯之法第三十九.....	(415).....(493)
论五丁状候第四十.....	(416).....(493)
论痈疽疮肿第四十一.....	(416).....(494)
论脚弱状候不同第四十二.....	(417).....(495)
论水肿脉证生死候第四十三.....	(418).....(497)
论诸淋及小便不利第四十四.....	(419).....(498)
论眼钏得失第四十五.....	(420).....(499)
辨三痞论并方第四十六.....	(421).....(499)
论诸病治疗交错致于死候第四十七.....	(422).....(500)
论诊杂病必死候第四十八.....	(423).....(502)
察声色形证决死法第四十九.....	(426).....(504)

卷下

疗诸病药方六十八道.....	(429).....(507)
附录.....	(444).....(522)
药方三卷.....	(444).....(522)

黃帝內經

清早，我便在一家大公司楼下。我正想上厕所，忽然发现一个老婆婆，她拿着一把扇子，站在那里。我问她：“老婆婆，您要上哪里去？”她回答说：“我要去见黄帝。”我说：“黄帝已经死了，您的事办不成，不如去见他的子孙。”她说：“黄帝的子孙现在都住在国外，我去不了。我想见一下黄帝，让他给我看病，他一定会治好的。”我告诉她：“黄帝已经死了，我们只能拜祭他，不能见到他。但是，我可以帮助你，让你看到黄帝。只要你能坚持下来，我一定能够帮助你。”于是，我开始念经。念经的过程中，我仿佛看到了黄帝出现在我面前，他告诉我如何治疗你的病。我按照他的方法治疗，果然很快就好了。老婆婆非常感谢我，临走时还送给我一些水果。

这次经历让我深深感到，黄帝不仅是一个伟大的医家，也是一个值得尊敬的人物。他的医术和品德，永远值得我们学习。

从那以后，我每次遇到困难，都会想起黄帝，想起他的医术和他的品德，这使我充满了力量，勇往直前。

这就是《黄帝内经》的故事，希望你们也能喜欢。

上古天真论篇第一

昔在黄帝，生而神灵，弱而能言，幼而徇齐，长而敦敏，成而登天。

乃问于天师曰：余闻上古之人，春秋皆度百岁，而动作不衰；今时之人，年半百而动作皆衰者，时世异耶？人将失之耶？

岐伯对曰：上古之人，其知道者，法于阴阳，和于术数，食饮有节，起居有常，不妄作劳，故能形与神俱，而尽终其天年，度百岁乃去。今时之人不然也，以酒为浆，以妄为常，醉以入房，以欲竭其精，以耗散其真，不知持满，不时御神，务快其心，逆于生乐，起居无节，故半百而衰也。

夫上古圣人之教下也，皆谓之虚邪贼风，避之有时，恬淡虚无，真气从之，精神内守，病安从来。是以志闲而少欲，心安而不惧，形劳而不倦，气从以顺，各从其欲，皆得所愿。故美其食，任其服，乐其俗，高下不相慕，其民故曰朴。是以嗜欲不能劳其目，淫邪不能惑其心，愚智贤不肖不目不俱于物，故合于道。所以能年皆度百岁而动作不衰者，以其德全不危也。

帝曰：人年老而无子者，材力尽邪？将天数然也？

岐伯曰：女子七岁，肾气盛，齿更发长。二七而天癸至，任脉通，太冲脉盛，月事以时下，故有子。三七，肾气平均，故真牙生而长极。四七，筋骨坚，发长极，身体盛壮。五七，阳明脉衰，面始焦，发始堕。六七，三阳脉衰于上，面皆焦，发始白。七七，任脉虚，太冲脉衰少，天癸竭，地道不通，故形坏而无子也。

丈夫八岁，肾气实，发长齿更。二八，肾气盛，天癸至，精气溢泻，阴阳和，故能有子。三八，肾气平均，筋骨劲强，故真牙生而长极。四八，筋骨隆盛，肌肉满壮。五八，肾气衰，发堕齿槁。六八，阳气衰竭于上，面焦，发鬓颁白。七八，肝气衰，筋不能动，天癸竭，

精少，腎藏衰，形體皆極。八八，則齒發去。腎者主水，受五藏六腑之精而藏之，故五藏盛，乃能瀉。今五藏皆衰，筋骨解墮，天癸盡矣。故髮鬢白。身體重，行步不正，而無子耳。

帝曰：有其年已老而有子者何也？岐伯曰：此其天壽過度，氣脈常通，而腎氣有餘也。此雖有子，男不過盡八八，女不過盡七七，而天地之精氣皆竭矣。

帝曰：夫道者年皆百數，能有子乎？岐伯曰：夫道者能却老而全形，身年雖壽，能生子也。

黃帝曰：余聞上古有真人者，提挈天地，把握陰陽，呼吸精氣，獨立守神，肌肉若一，故能壽敝天地，無有終時，此其道生。

中古之時，有至人者，淳德全道，和于陰陽，調于四時，去世離俗，積精全神，游行天地之間，視聽八達之外，此蓋益其壽命而強者也，亦歸于真人。

其次有聖人者，處天地之和，從八風之理，適嗜欲于世俗之間，無恚嗔之心，行不欲離于世，被服章，舉不欲觀于俗，外不勞形于事，內無思想之患，以恬愉為務，以自得為功，形體不敝，精神不散，亦可以百數。

其次有賢人者，法則天地，象似日月，辯列星辰，逆從陰陽，分別四時，將從上古合同于道，亦可使益壽而有極時。

四氣調神大論篇第二

春三月，此謂發陳，天地俱生，萬物以榮。夜卧早起，廣步於庭，被髮緩形，以使志生，生而勿殺，予而勿奪，賞而勿罰，此春氣之應，養生之道也。逆之則傷肝，夏為寒變，奉長者少。

夏三月，此謂蕃秀，天地氣交，萬物華實。夜卧早起，无厭于日，使志無怒，使華英成秀，使氣得泄，若所愛在外，此夏氣之應，養長之道也。逆之則傷心，秋為痘疾，奉收者少，冬至重病。

秋三月，此谓容平，天气以急，地气以明。早卧早起，与鸡俱兴，使志安宁，以缓秋刑，收敛神气，使秋气平，无外其志，使肺气清，此秋气之应，养收之道也。逆之则伤肺，冬为飧泄，奉藏者少。

冬三月，此谓闭藏，水冰地坼，无扰乎阳，早卧晚起，必待日光，使志若伏若匿，若有私意，若已有得，去寒就温，无泄皮肤，使气亟夺，此冬气之应，养藏之道也。逆之则伤肾，春为痿厥，奉生者少。

天气，清净光明者也，藏德不止，故不下也。天明则日月不明，邪害空窍，阳气者闭塞，地气者冒明，云雾不精，则上应白露不下。交通不表，万物命故不施，不施则名木多死。恶气不发，风雨不节，白露不下，则菑粟不荣。贼风数至，暴雨数起，天地四时不相保，与道相失，则未央绝灭。唯圣人从之，故身无奇病，万物不失，生气不竭。

逆春气，则少阳不生，肝气内变。逆夏气，则太阳不长，心气内洞。逆秋气，则太阴不收，肺气焦满。逆冬气，则少阴不藏，肾气独沉。夫四时阴阳者，万物之根本也，所以圣人春夏养阳，秋冬养阴，以从其根，故与万物沉浮于生长之门。逆其根，则伐其本，坏其真矣。故阴阳四时者，万物之终始也，死生之本也，逆之则灾害生，从之则苛疾不起，是谓得道。道者，圣人行之，愚者佩之。从阴阳则生，逆之则死，从之则治，逆之则乱，反顺为逆，是谓内格。

是故圣人不治已病治未病，不治已乱治未乱，此之谓也。夫病已成而后药之，乱已成而后治之，譬犹渴而穿井，斗而铸锥，不亦晚乎！

生气通天论篇第三

黄帝曰：夫自古通天者生之本，本于阴阳。天地之间，六合之内，其气九州九窍、五藏、十二节，皆通乎天气。其生五，其气三，数犯此者，则邪气伤人，此寿命之本也。

苍天之气，清净则志意治，顺之则阳气固。虽有贼邪，弗能害也。此因时之序，故圣人传精神，服天气，而通神明。失之则内闭九窍，外壅肌肉，卫气散解，此谓自伤，气之削也。

阳气者若天与日，失其所则折寿而不彰，故天运当以日光明。是故阳因而上，卫外者也。

因于寒，欲如运枢，起居如惊，神气乃浮。因于暑，汗，烦则喘喝，静则多言，体若燔炭，汗出而散。因于湿，首如裹，湿热不攘，大筋软短，小筋弛长，软短为拘，弛长为痿。因于气，为肿，四维相代，阳气乃竭。

阳气者，烦劳则张，精绝辟积，于夏使人煎厥。目盲不可以视，耳闭不可以听，溃溃乎若坏都，汨汨乎不可止。阳气者，大怒则形气绝；而血菀于上，使人薄厥。有伤于筋，纵，其若不容，汗出偏沮，使之偏枯。汗出见湿，乃生痤痱。高粱之变，足生大丁，受如持虚。劳汗当风，寒薄为皹，郁乃痤。

精气者，精则养神，柔则养筋。开阖不得，寒气从之，乃生大偻。陷脉为痿，留连肉腠。俞气化薄，传为善畏，及为惊骇。营气不从，逆于肉理，乃生痈肿。魄汗未尽，形弱而气烁，穴俞以闭，发为风疟。

故风者，百病之始也，清净则肉腠闭拒，虽有大风苛毒，弗之能害，此因时之序也。

故病久则传化，上下不并，良医弗为。故阳畜积病死。而阳气当隔，隔者当泻，不亟正治，粗乃败之。故阳气者，一日而主外，平旦人气生，日中而阳气隆，日西而阳气已虚，气门乃闭。是故暮而收拒，无扰筋骨，无见雾露，反此三时，形乃困薄。

岐伯曰：阴者，藏精而起亟也；阳者，卫外而为固也。阴不胜其阳，则脉流薄疾，并乃狂。阳不胜其阴，则五藏气争，九窍不通。是以圣人陈阴阳，筋脉和同，骨髓坚固，气血皆从。如是则内外调和，邪不能害，耳目聪明，气立如故。

风客淫气，精乃亡，邪伤肝也。因而饱食，筋脉横解，肠澼为痔。因而大饮，则气逆。因而强力，肾气乃伤，高骨乃坏。

凡阴阳之要，阳密乃固，两者不和，若春无秋，若冬无夏，因而和之，是谓圣度。故阳强不能密，阴气乃绝，阴平阳秘，精神乃治，阴阳离决，精气乃绝，因于露风，乃生寒热，是以春伤于风，邪风留连，乃为洞泄。夏伤于暑，秋为亥疟。秋伤于湿，上逆而咳，发为痿厥。冬伤于寒，春必温病。四时之气，更伤五藏。

阴之所生，本在五味，阴之五宫，伤在五味。是故味过于酸，肝气以津，脾气乃绝。味过于咸，大骨气劳，短肌，心气抑。味过于甘，心气喘满，色黑，肾气不衡。味过于苦，脾气不濡，胃气乃厚。味过于辛，筋脉沮弛，精神乃央。是故谨和五味，骨正筋柔，气血以流，腠理以密，如是则骨气以精，谨道如法，长有天命。

金匱真言论篇第四

黄帝问曰：天有八风，经有五风，何谓？

岐伯对曰：八风发邪，以为经风，触五藏，邪气发病。所谓得四时之胜者，春胜长夏，长夏胜冬，冬胜夏，夏胜秋，秋胜春，所谓四时之胜也。

东风生于春，病在肝，俞在颈项；南风生于夏，病在心，俞在胸胁；西风生于秋，病在肺，俞在肩背；北风生于冬，病在肾，俞在腰股；中央为土，病在脾，俞在脊。

故春气者病在头，夏气者病在藏，秋气者病在肩背，冬气者病在四肢。

故春善病鼽衄，仲夏善病胸胁，长夏善病洞泄寒中，秋善病风疟，冬善病痹厥。

故冬不按膝，春不鼽衄，春不病颈项，仲夏不病胸胁，长夏不病洞泄寒中，秋不病风疟，冬不病痹厥，飧泄，而汗出也。

夫精者，身之本也，故藏于精者，春不病温。夏暑汗不出者，秋成风疟。此平人脉法也。

故曰：阴中有阴，阳中有阳。平旦至日中，天之阳，阳中之阳也；日中至黄昏，天之阳，阳中之阴也；合夜至鸡鸣，天之阴，阴中之阴也，鸡鸣至平旦，天之阴，阴中之阳也。故人亦应之。

夫言人之阴阳，则外为阳，内为阴。言人身之阴阳，则背为阳，腹为阴。言人身之藏腑中阴阳，则藏者为阴，府者为阳。肝心脾肺肾五藏皆为阴，胆胃大肠小肠膀胱三焦六府皆为阳。所以欲知阴中之阴阳中之阳者何也？为冬病在阴，夏病在阳，春病在阴，秋病在阳，皆视其所在，为施针石也。故背为阳，阳中之阳，心也；背为阳，阳中之阴，肺也；腹为阴，阴中之阴，肾也；腹为阴，阴中之阳，肝也；腹为阴，阴中之至阴，脾也。此皆阴阳表里内外雌雄相输应也，故以应天之阴阳也。

帝曰：五藏应四时，各有收受乎？岐伯曰：有。东方青色，入通于肝，开窍于目，藏精于肝，其病发惊骇，其味酸，其类草木，其畜鸡，其谷麦，其应四时，上为岁星，是以春气在头也，其音角，其数八，是以知病之在筋也，其臭臊。

南方赤色，入通于心，开窍于耳，藏精于心，故病在五藏。其味苦，其类火，其畜羊，其谷黍，其应四时，上为荧惑星，是以知病之在脉也，其音征，其数七，其臭焦。

中央黄色，入通于脾，开窍于口，藏精于脾，故病在舌本，其味甘，其类土，其畜牛，其谷稷，其应四时，上为镇星，是以知病之在肉也。其音宫，其数五，其臭香，西方白色，入通于肺，开窍于鼻，藏精于肺，故病在背，其味辛，其类金，其畜马，其谷稻，其应四时，上为太白星，是以知病之在皮毛也，其音商，其数九，其臭腥，北方黑色，入通于肾，开窍于二阴，藏精于肾，故病在谿，其味咸，其类水，其畜豕，其谷豆，其应四时，上为辰星，是以知病之在骨也。其音羽，其数六，其臭腐，故善为脉者，谨察五藏六府，一逆一从，阴阳、表里、

雌雄之纪，藏之心意，合心于精。非其人勿教，非其真勿授，是谓得道。

阴阳应象大论篇第五

黄帝曰：阴阳者，天地之道也，万物之纲纪，变化之父母，生杀之本始，神明之府也，治病必求于本。故积阳为天，积阴为地。阴静阳躁，阳生阴长，阳杀阴藏。阳化气，阴成形。寒极生热，热极生寒。寒气生浊，热气生清。清气在下，则生飧泄；浊气在上，则生月真胀。此阴阳反作，病之逆从也。

故清阳为天，浊阴为地；地气上为云，天气下为雨；雨出地气，云出天气。故清阳出上窍，浊阴出下窍；清阳发腠理，浊阴走五藏；清阳实四支，浊阴归六腑。

水为阴，火为阳，阳为气，阴为味。味归形，形归气，气归精，精归化，精食气，形食味，化生精，气生形。味伤形，气伤精，精化为气，气伤于味。

阴味出下窍，阳气出上窍，味厚者为阴，薄为阳之阴。气厚者为阳，薄为阳之阴。味厚则泄，薄则通。气薄则发泄，厚则发热。壮火之气衰，少火之气壮。壮火食气，气食少火。壮火散气，少火生气。气味，辛甘发散为阳，酸苦涌泄为阴。

阴胜则阳病，阳胜则阴病。阳胜则热，阴胜则寒。重寒则热，重热则寒。塞伤形，热伤气。气伤痛，形伤肿。故先痛而后肿者，气伤形也，先肿而后痛者，形伤气也。风胜则动，热胜则肿，燥胜则干，寒胜则浮，湿胜则濡泻。

天有四时五行，以生长收藏，以生寒暑燥湿风。人有五藏，化五气，以生喜怒悲忧恐。故喜怒伤气，寒暑伤形。暴怒伤阴，暴喜伤阳。厥气上行，满脉去形。喜怒不节，寒暑过度，生乃不固。故重阴必阳，重阳必阴。故曰：冬伤于寒，春必温病。春伤于风，夏生